

## Interviewer introduction

English version:

The National Oceanic and Atmospheric Administration (NOAA) Fisheries is embarking on a social science initiative entitled “**PROFILE OF SMALL-SCALE COMMERCIAL FISHERIES IN THE U.S. CARIBBEAN**”. The goal of this initiative is to develop socio-economic profiles of hook and line, trap, net and dive fisheries in the US Caribbean, including the US Virgin Islands and Puerto Rico. This research seeks to describe the various user groups, fishing practices, revenue and cost structure of the fleets. We are also interested in learning your views about the performance of area and seasonal closures in your area.

We have been hired by NOAA Fisheries to conduct a number of interviews with members of the community involved in fishing and diving. To minimize any burden on you and your family, we would like to interview you at time convenient to you.

The survey is voluntary. However, we strongly encourage you to participate. You have a vital stake in the way fishery decisions are made, and only you can provide valuable information strengthen the management, protection, and conservation marine resources. Your information will be treated as confidential.

Thank you for your cooperation. If you have any questions, please feel free to contact Dr. Juan Agar, NOAA Fisheries, Southeast Fisheries Science Center, at 305-361-4218 or by email at [Juan.Agar@noaa.gov](mailto:Juan.Agar@noaa.gov).

Versión in Español.

La Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA) Pesquerías ha embarcado en una iniciativa de ciencias sociales titulado “**PERFIL DE PESQUERIAS DE PEQUEÑA ESCALA COMERCIAL EN EL CARIBE AMERICANO**”. El objetivo de esta iniciativa es desarrollar perfiles socio-económicos de los pescadores que utilizan línea y anzuelo, nasas, redes y SCUBA en el Caribe de Americano, incluyendo las Islas Vírgenes de EE.UU. y Puerto Rico. Esta investigación pretende describir los diversos usuarios, las prácticas de pesca, la estructura de costos e ingresos de la flota. También nos interesa conocer sus perspectivas sobre la eficacia de las áreas de cierre y vedas en su región.

NOAA nos contratado para llevar a cabo una serie de entrevistas con miembros de la comunidad que participan en estas pesquerías. Para reducir al mínimo cualquier imposición, nos gustaría hacerle una entrevista en el momento que sea más oportuno para usted.

La encuesta es voluntaria. Sin embargo, lo queremos alentar a participar. Usted tiene un interés vital en la manera que las decisiones de la pesca se desarrollan, y sólo usted puede proporcionar información valiosa para fortalecer la gestión, protección y conservación de los recursos marinos. Sus datos serán tratados de forma confidencial.

Gracias por su cooperación. Si usted tiene alguna pregunta, por favor no dude en comunicarse con el Dr. Juan Agar, NOAA, Centro de Pesquerías del Sudeste, al 305-361-4218 o por correo electrónico a [Juan.Agar@noaa.gov](mailto:Juan.Agar@noaa.gov).